



TOOLCRAFT



Mode d'emploi

Pince 400 °C pour fer à souder 48 W

N° de commande 2266985

Utilisation prévue

Utilisez ce produit pour les applications de soudage et de déssoudage à une température maximale de 400 °C.

Il est uniquement destiné à une utilisation en intérieur. Ne l'utilisez pas en extérieur. Tout contact avec l'humidité, p. ex. dans les salles de bains, doit être évité en toutes circonstances.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Toute utilisation à des fins autres que celles décrites ci-dessus pourrait endommager le produit. De plus, une mauvaise utilisation pourrait entraîner des risques tels que les courts-circuits, les incendies, les chocs électriques, etc. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec le mode d'emploi correspondant.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Exigences :

Ce mode d'emploi part du principe que :

- vous avez des connaissances d'ordre général dans le domaine du soudage.
- vous savez comment sélectionner les brasures appropriées pour la tâche à exécuter.



Contenu de l'emballage

- Fer à souder
- Mode d'emploi

Mode d'emploi actualisé

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.

Explication des symboles

Le symbole avec l'éclair dans un triangle indique qu'il y a un risque pour votre santé, p. ex. en raison d'une décharge électrique.

Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

a) Informations générales

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant un manque d'expérience et de connais-

sances, à moins qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques encourus.

- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

b) Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériau d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, de séismes intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.
- Consultez un spécialiste en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- L'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués uniquement par un technicien ou un centre de réparation agréé.
- Si vous avez des questions qui sont restées sans réponse après avoir lu toutes les instructions d'utilisation, contactez notre service de support technique ou un autre technicien spécialisé.

c) Branchement électrique

- La prise secteur doit être localisée près de l'appareil et être facilement accessible.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise de courant. Enlevez la fiche de la prise de courant en la tenant bien par les prises de préhension.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si vous n'utilisez pas le produit sur une longue période.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez toujours l'appareil pendant les orages.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation électrique ne soit pas coincé, plié, endommagé par des bords tranchants ou soumis à des contraintes mécaniques. Évitez les changements thermiques excessifs dus à la chaleur ou au froid extrêmes du câble d'alimentation électrique. Ne modifiez jamais le câble d'alimentation électrique. Autrement le câble d'alimentation électrique peut être endommagé. Un câble d'alimentation électrique endommagé peut causer une électrocution mortelle.
- Ne touchez pas au câble d'alimentation électrique s'il est endommagé. D'abord, coupez la prise du secteur (par exemple, par l'interrupteur du disjoncteur qui l'alimente) pour ensuite débrancher avec précaution la fiche de la prise de courant. Il est interdit d'utiliser le produit si le câble d'alimentation électrique est endommagé.

- Les cordons d'alimentation endommagés doivent être seulement remplacés par le fabricant, un atelier professionnel mandaté par le fabricant ou une personne tout autant qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- N'effectuez jamais les opérations de branchement/débranchement avec les mains mouillées.
- Placez toujours les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher ou se coincer dedans. Ceci présente un risque de blessures.

c) Fonctionnement

- **AVERTISSEMENT :** lorsque le produit n'est pas utilisé, placez-le sur une surface résistante à la chaleur tant qu'il est chaud.

- Ne touchez jamais le corps ou la panne pendant l'utilisation. Risque de brûlures !
- N'utilisez jamais le fer à souder pour chauffer des liquides.
- Ne soudez jamais des composants ou pièces électriques sous tension. Coupez toujours l'alimentation au préalable.
- Ne recouvrez pas le fer à souder et n'y fixez pas d'objets. Sinon, il existe un risque d'incendie.
- Toucher ou souder des condensateurs (ou des composants similaires) ou des fils/câbles qui leur sont connectés peut entraîner un choc électrique mortel ! Les condensateurs peuvent rester sous tension pendant des heures, même après coupure de l'alimentation !
- Soudez toujours sur des surfaces non inflammables. Veillez à ce que la chaleur n'endomme pas les matériaux environnants.
- Risque d'incendie ou d'explosion ! Ne l'utilisez pas en présence de matériaux explosifs ou inflammables ou à proximité de ceux-ci.
- En cas d'utilisation dans des établissements commerciaux, les prescriptions de prévention des accidents de la compagnie d'assurance responsabilité civile de l'employeur pour les systèmes électriques et les appareillages de service doivent être respectées.

d) Sécurité sur l'aire de travail

- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'éclairage.
- Assurez-vous qu'il existe une aération adéquate lors du soudage. Les vapeurs de soudure et de flux peuvent être nocives pour la santé.
- Lavez-vous soigneusement les mains après avoir effectué une opération de soudure. Cela s'applique en particulier avec une soudure au plomb.
- Ne mettez pas d'alliages à souder dans votre bouche. Ne mangez pas et ne buvez pas pendant les travaux de soudure.
- Portez des vêtements et des lunettes de protection pendant les travaux de soudure. La brasure liquide ou les éclaboussures de brasure peuvent causer de graves brûlures ou des lésions oculaires.

Conseils d'installation et de réglage

Pannes supplémentaires :

visitez le site Internet Conrad et recherchez 2266985 pour voir les pannes et les accessoires supplémentaires disponibles.

a) Installation

1. Attendez que le fer à souder soit à la température ambiante.
2. Enlevez la vis de serrage qui maintient la panne.
3. Installez une autre panne et serrez la vis à bloc.

b) Réglage

1. Attendez que le fer à souder soit à la température ambiante.
2. Desserez la vis de serrage qui maintient la panne.
3. Tournez la panne, puis resserrez à nouveau la vis.

Fonctionnement

- ! Ne laissez jamais le fer à souder sans surveillance lorsqu'il est raccordé à l'alimentation secteur !

Risque de brûlures ! Pour éviter tout risque de brûlure, tenez le fer seulement par la poignée.

1. Placez le fer sur son côté sur une surface résistante à la chaleur. Les pannes ne doivent pas toucher la surface sur laquelle le fer est posé.
2. Pour mettre en circuit le fer à souder, raccordez la fiche mâle à la prise de courant secteur.
3. Attendez que le fer à souder atteigne la température minimale de service requise :
 - chauffez pendant 3 minutes pour atteindre 350 °C.
 - chauffez pendant 5 minutes pour atteindre 400 °C.
4. Commencez le processus de soudage ou de déssoudage.
5. À la fin du processus de soudage ou de déssoudage, procédez comme suit :
 - Étamez la panne.
 - Débranchez la fiche mâle de la prise de courant secteur.
 - Placez le fer à souder sur son côté sur une surface résistante à la chaleur. Les pannes ne doivent pas toucher la surface.
 - Attendez que le fer à souder soit à la température ambiante.

Entretien et nettoyage

- Ne nettoyez jamais la panne avec des matériaux grossiers et abrasifs tels que des limes.
- Si de l'oxyde se forme sur la panne, frottez-la légèrement avec du papier abrasif, essuyez-la, puis réchauffez-la immédiatement et étamez-la à nouveau pour éviter l'oxydation de la surface mouillable.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, d'alcool à friction ou autre produit chimique ; ceux-ci risqueraient d'abîmer le boîtier et de causer des dysfonctionnements.

Remplacement du corps du fer à souder

1. Attendez que le fer à souder soit à la température ambiante.
2. Desserrez l'écrou à l'extrémité du corps en tournant dans le sens antihoraire.
3. Avec précaution, faites coulisser le corps pour le sortir et remplacez-le par un nouveau.
4. Serrez l'écrou sur le corps en tournant dans le sens horaire.

Élimination

Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur. Ainsi, vous respectez les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	220-240 V CA, 50 Hz
Puissance	48 W
Température	max. 400 °C
Temps de chauffe	350 °C (3 min) 400 °C (5 min)
Conditions de service	10 à +50 °C, 10 à 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Conditions de stockage	-20 à +60 °C, 10 à 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Longueur du câble d'alimentation.....	Environ 1,35 m
Dimensions (L x l x h)	213 x 27 x 63 mm
Poids.....	226 g

Ce document est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau - Allemagne (www.conrad.com). Tous droits réservés y compris la traduction. La reproduction par n'importe quel moyen, p. ex. photocopie, microfilm ou saisie dans des systèmes de traitement électronique des données, nécessite l'autorisation préalable par écrit de l'éditeur. La réimpression, même en partie, est interdite. Cette publication représente l'état technique au moment de l'impression.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

*2266985_v1_0720_02_jh_m_FR_NL



TOOLCRAFT

Gebruiksaanwijzing

48 W Soldeerpinct 400 °C

Bestelnr. 2266985

Beoogd gebruik

Gebruik het product voor soldeer- en desoldeer-toepassingen waarbij temperaturen van maximaal 400 °C vereist zijn.

Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenhuis. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden vermeden.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hierboven beschreven, kan het worden beschadigd. Bovendien kan onjuist gebruik resulteren in kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren. Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Vereisten:

Deze gebruiksaanwijzing gaat ervan uit dat:

- u hebt een algemeen begrip van het solderproces.
- u weet welke soldermiddelen en gereedschappen geschikt zijn voor de betreffende klus.



Leveringsomvang

- Solderbout
- Gebruiksaanwijzing

Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website op.

Verklaring van de tekens



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wijst op een risico voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met het uitropteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

a) Algemene informatie

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of personen met beperkte fysische, visuele of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis mits ze onder toezicht staan of instructies



hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

- Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.

- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achterlaten. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Beschermt het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:

- zichtbaar is beschadigd,
- niet meer naar behoren werkt,
- gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
- onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
- Raadpleeg een expert als u vragen hebt over gebruik, veiligheid of aansluiting van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een daartoe bevoegd servicecentrum.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

b) Elektrische aansluiting

- Het stopcontact dient zich in de buurt van het apparaat te bevinden en goed toegankelijk te zijn.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Trek de stekker altijd aan de daarvoor bestemde grepen uit het stopcontact.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Koppel het apparaat om veiligheidsredenen altijd los tijdens onweer.
- Zorg dat het netsnoer niet wordt afgekneld, geknikt, door scherpe randen wordt beschadigd of op andere wijze mechanisch wordt belast. Vermijd overmatige thermische belasting op het netsnoer door te grote hitte of koude. Verander het netsnoer niet. Anders kan het netsnoer worden beschadigd. Een beschadigd netsnoer kan een levensgevaarlijke elektrische schok veroorzaken.
- Raak het netsnoer niet aan wanneer het beschadigingen vertoont. Onderbrek eerst de spanning van het betreffende stopcontact (bijvoorbeeld d.m.v. de zekerautoomaat) en trek dan voorzichtig de stekker uit het stopcontact. Gebruik het product in geen geval met een beschadigd netsnoer.
- Om gevaarlijke situaties te voorkomen mag een beschadigde voedingskabel alleen door de fabrikant, een door deze aangewezen ser-

vicacentrum of een daarvoor gekwalificeerde persoon worden vervangen.

- U mag nooit met natte handen de stekker in het stopcontact steken of eruit trekken.
- Leg kabels altijd zo dat niemand ernaar kan struikelen of eraan verstrik kan raken. Er bestaat risico op verwondingen.

c) Bediening

- **WAARSCHUWING:** Als u de solderbout niet gebruikt, plaats het dan op een hittebestendig oppervlak zolang het heet is.

- Raak de hete punt en de schacht tijdens het gebruik nooit aan. Risico op brandwonden.
- Gebruik de solderbout nooit om vloeistoffen op te warmen.
- Soldeer nooit elektrische onderdelen die onder spanning staan. Schakel altijd eerst de stroom uit.
- Bevestig geen items aan de solderbout en bedek de solderbout niet. Daardoor bestaat brandgevaar.
- Het aanraken of solderen van condensatoren (of soortgelijke componenten) of geleiders/kabels die eraan zijn aangesloten, kan leiden tot een dodelijke elektrische schok! Condensatoren kunnen nog uren nadat de stroombron is uitgeschakeld, onder stroom staan!
- Soldeer altijd op niet-ontvlambare oppervlakken. Beschermt andere materialen in de buurt tegen schade door hitte.

- Risico op brand of onttopflaging! Niet gebruiken rondom of in de buurt van ontvlambare of ontvlambare materialen.
- In commerciële instellingen moeten de AR-BO-voorschriften ter voorkoming van ongevallen in acht worden genomen.

d) Werkveiligheid

- Zorg dat er voldoende verlichting is.
- Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het solderen. Soldeer- en fluxdampen kunnen schadelijk zijn voor uw gezondheid.
- Was uw handen grondig nadat u met de solderbout hebt gewerkt. Dit is vooral van toepassing als u met loodhoudend soldering werkt.
- Stop geen solderlegeringen in uw mond. Eet of drink niet tijdens het solderen.
- Draag geschikte beschermende kleding en een veiligheidsbril tijdens het solderen. Vloeibare/spetterende soldering kan ernstige brandwonden of oogletsel veroorzaken!

Solderbout plaatsen en afstellen

Reservestiften:

Bezoek de website van Conrad en zoek artikelnummer **2266985** om vervangende stiften en accessoires te vinden.

a) Installatie

1. Laat de solderbout afkoelen tot kamertemperatuur.
2. Verwijder de klemschroef die de punt op zijn plaats houdt.
3. Installeer een andere punt en draai de schroef stevig vast.

b) Afstellen

1. Laat de solderbout afkoelen tot kamertemperatuur.
2. Draai de klemschroef los die de punt op zijn plaats houdt.
3. Draai de punt naar behoefte en draai de schroef weer vast.

Bediening

Waarschuwing: Laat de solderbout nooit zonder toezicht achter wanneer het op de voeding is aangesloten.

Risico op brandwonden. Houd de solderbout alleen vast aan het handvat om brandwonden te voorkomen.

1. Plaats de solderbout op de zijkant op een hittebestendig oppervlak. De solderpunt mag het oppervlak niet raken.
2. Zet de solderbout aan door de stekker in het stopcontact te steken.
3. Laat de solderbout opwarmen tot de minimaal vereiste werktemperatuur:
 - Opwarmtijd 3 min. om 350 °C te bereiken
 - Opwarmtijd 5 min. om 400 °C te bereiken
4. Begin met (de)solderen
5. Na het (de)solderen:
 - Reinig de punt van tin
 - Trek de stekker uit het stopcontact.
 - Plaats de solderbout op een hittebestendig oppervlak. De punt mag het oppervlak niet raken.
 - Laat de solderbout afkoelen tot kamertemperatuur.

Onderhoud en reiniging

- Reinig de soldeerstift nooit met ruwe, schurende materialen zoals vijlen.
- Wrijf opgebouwde oxide op de soldeerstift lichtjes met schuurpapier, veeg schoon en verhit de punt van de soldeerstift vervolgens onmiddellijk om oxidatie van de natte oppervlakte te voorkomen.
- Gebruik in geen enkel geval agressieve schoonmaakmiddelen, ontsmettingsalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze schade toe kunnen brengen aan de behuizing en zelfs afbreuk kan doen aan de werking van het product.

Vervangen van de schacht

1. Laat de solderbout afkoelen tot kamertemperatuur.
2. Draai de schachtmoer aan het uiteinde van de schacht, tegen de wijzers van de klok in los.
3. Schuif de schacht voorzichtig naar buiten en vervang deze door een nieuwe.
4. Draai de schachtmoer met de wijzers van de klok weer vast.

Verwijdering

Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking afvoeren.

Op deze wijze voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Ingangsspanning	220 – 240 V/AC, 50 Hz
Vermogen	48 W
Temperatuur	max. 400 °C
Opwarmtijd	350 °C (3 min) 400 °C (5 min)
Bedrijfsomstandigheden....	-10 tot +50 °C, 10 – 90 % RV (niet condenserend)
Opslagomstandigheden.....	-20 tot +60 °C, 10 – 90 % RV (niet condenserend)
Lengte stroomsnoer.....	ca. 1,35 m
Afmetingen (l x b x h).....	213 x 27 x 63 mm
Gewicht.....	226 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle rechten, vertaling, inbegrepen, voorbehouden. Elke reproduce, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsystemen vereist een voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittekens, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

*2266985_v1_0720_02_jh_m_FR_NL